

# BAJROQI MIHNAT

6 aprel  
soli 1932  
r ũ z i 4 ŝanbe  
№ 48 (590)

Organi SeKa partijaji komu-  
nistij (a) Uzbekiston.  
Орган Центрального  
комитета коммунисти-  
ческой партии (б)  
Узбекистана.

solli heftum  
N°3-16-12  
Karluk №3182

narxi gazet  
1 sola 5 sum.  
6 moha 2 sumu 50 tin.  
3 moha 1 sumu 25 tin.  
Adresi redaksiya. Toŝkent  
kucali arpoja pereuluki  
zavodskoj № 7.  
Ba zubeoni jahudhoji xuzori  
Ha tyseyno (dux) esreysk.aa.

## Navbati avalini eazamati  ihoni

„ arikopod ipnik“ ba qator daromad.

Ba sarkotibi eoliji SK VKP(a) rafiq Stalin, ba sarkotibi SK va MK VKP (a) rafiq Kaganovic ba narkumi sanoati vazrin rafiq Or onkidze, ba rajisi Mossovet rafiq Bulganin, ba sarkotibi rajkumi proletariji VKP (a) rafiq Gajdul.

### Raport

Az nomi kolektivli 10-hazoriji ra      , ITR va xizmat    , ta      hoj partijagi, profsojuzi va xo     rap     medihem, ki 29-umi marti hamin sol navbati avalini eazamati  ihoni „ arikopod ipnik“ dar qatori sanoati sotsialisti medarojad.

Dar g    ni qahramonaji baro-ji tempahoji b    viki va baro-ji i    i        az mu    ji texnikagiji i      ji mamlakathoji kapitalisti teztar ozod kardan burdage     ra    ho va korkunhoji in      ji teknikagi, bo sardoriji ta       partijagiji xud, ba ta     ra    ji SK, MK va rajkumi proletariji VKP (a), cu-non a       ba dast darovardan, ki dar boloji zamini beodami xarobagiji dar mahalaji Si-mon    ki budagi, ba m    ti 12 mah zavudi pod ipnikho bunjod gardid. ki on dar xususi       hoji       ji xud va dar    ji balandi texnikagiji as    hoji do       ba har kadam zavudi pod ipnik      ji Ameriko va Jevr     barobar omada, mudofia    ji mamlakati moro mustahkam mekunonad.

In-daleli rav     buda tasdiq mekunad, ki ro     ki partija dar g    ni qat     ba du fr     burda me    dagi ba    li SK VKP(a) bo sardoriji rafiq Stalin guzarond a istodast durust me      , va jak aori digar ni     medihad, ki te      ji a        hoji ro     ki tempahoji mo ba quvalamo jera     nestand va dar mamlakati mo sotsializm soxtan imunkinijad nadorad meguftand, butun        x    .

Zavud az partija va h      ti supori   girift ki dar soli 1932 baro  i sanoati a      li va trak     pod ipnikhoji baland si  ti        dihad.

Ba xud vo     megirem, ki in supori     ba xususi hamaji ni     dihandahoj   ba faqat mukamal, amo hamcunin bar    d sar     mekunem..

Ba asosi sar     namudani      sar    ji rafiq Stalin jod giriftan texnikaji korkardanoriji pod ipnikho va vesa   tar     dodani corjakgiri sotsialisti va zarbado-ri programaji soli 1932 umro bar    d sar     namuda, mo ba m      hoji ralla-rasidagi k    .

Ba asosi sar     namudani      sar    ji rafiq Stalin jod giriftan texnikaji korkardanoriji pod ipnikho va vesa   tar     dodani corjakgiri sotsialisti va zarbado-ri programaji soli 1932 umro bar    d sar     namuda, mo ba m      hoji ralla-rasidagi k    .

ba kor daromadani q u v a t i puro-puri as    hoji navbati ava-linro ba dast medarorem, ba qu-vati mukamal tar     jo    ni kori zavudro ba dast medarorem, ki matlaas mamlakati mo dar soli 1933-um az xarid      ji pod ip-nikhoji xori     butun ozod karda     .

Zinda bod zafari rohi eoliji partijal

Zinda bod SK-ji lenini!

Zinda bod vozdi partija va sinfi ra    i Stalin!

Nacalniki bunjodij  t Bodr    .  
Sarkotibi komiteti partijagi  
Sarat        .

Rajisi zavk     Molcan    

Maskov. 29-umi mart zavudi „ arikopod ipnik“ ba qator daromad.

Konferensijaji         zavudi ku       sud, ki dar on 500 va-kil i       kardand.

Konferensija ba jak avoz qar-rovuroverd, ki zavud ba nomi Kaganovic monda     d.

Maskov. Prezidumi Tsik SSSR qaror kard, ki iltimosi korkunhoji zavudi maskoviji „ arikopod ipnik“ va jak qator ta      hoji         ji Maskovro sar     namuda, hamin zavudro ba nomi Kaganovic, hazor Moisejovic monda     d.

## Nomi Saroj-kamar Bau-monobod     

Maskov. Respublikaji To      stion cunon iltimosi karda bud ki nomi     ri Saroj—Kamar Bau-monobod m nda     d. Prezidu-mi Tsik SSSR qaror burvord, ki iltimosi mazkurro sar     namuda     d.

Zarbadorhoji zamindori-ji sotsialisti     ti mada-niju hajoti naq   i       namuda me    d.

Maskov. SK so    i ra    hoji MTS   va a       ta     do-dani ba u     hi     girilita     dani korkunhoji ba fr    i zamin-doriji sotsialisti naq   kor kar-dagiro sar kard ki onho     ti         ji hajoti va madani naq  -lar i       namuda me    d.

## Rafiq Stalin ba qahramonhoji Magnitogorski

Magnitog  rski—ba Gugel, Ka      , Sovolj    , Karklin.

Tilg     xabar ovard, ki davri ba kor darori avalin dar SSSR xumdoni eazamat tamom     d, ki on har r     az hazor t  n zi-jodtar       i re     medihad va agar ba     ni az nav kor kar-da buromada me    dagi gardonem r     az 1.200 t  n zijodtar me-    d.

Ra    ho va korkunhoji ad-ministrativji texnikagiji Magni-tostr    ro bo sar     ga    ni mu-vafaqiatnoki qismiavali programa ji zavud muborakbozi mediham.

Bo texnikaji avalin dar Jevr     xumdoni eazamat Unikum-ro jo giritanon muborakbozi me-rationam.

Ta     ba udarnikho va udar-nilsahoji Magnitost       ki da-      hoji xunukiji zamiston qi-nihoji ba kor darovardanu tara-qi dodani xumdonro bo zaftu zanam Pu  ti sar kardand va dar xususi bunjodij  ti zavud vazainiji asosiji korro bo tajori ba xud qasul, karda istodin.

       namekunam, ki mag-nitog  r     hamcunin qismi aso-siji programaji soli 1932-umro bo muvofaqiat sar     mekunand va aoz se xumdoni marteniji prokathoro mesozand va hamin tariqi qarzi xudro ba pe  i mam-lakati mo sar    d sar     me-namojand.

## Az xususi haqi korro basarvaqtas nadodan va pulhoro ba     hoji darkores masrif nakardan

Qarori Sredaz    ro SK VKP (a) az 27-umi marti soli 1932

1. Ba direkt  ri Selma  i To       kond va direkt  ri Gosselstr    ji 9 umi ni    n doda     d, ki haqi korro ba sarvaqtas nadodan va pulhoro ba     hoji ta              masrif nakardan rah doda name    dagi hast.

Hamaji ra      hoji       hoji xo    ro taakid namuda     d, ki baro  i f      hoji haqi korro ba      ta              masrif nana-mudan gunahkorho ba       ga-riji       ti ka     me    d.

2. Ni    n doda     d, ki az ta-rafi profsojuzhoji mahali va res-publika  ji dar xususi ba sarvaq-tas doda     ni haqi kor va f      hoji haqi korro ba      ta              m      t burdan ba da-      ji lojijonda xabargiri karda na    a istodast, va dar ba     raj    ho xabargiriji onho zelo sust hast.

Sredaz    ro VTS  S ro vo     karda     d, ki dar boloji ba sarvaqtas doda     ni haqi kor nazoratro z  r kunad.

## Faqat 65.5 parasoni uruqho toza karda     n,

Maskov. Ba 20-umi mart dilo-ni tozakuniji uruqho dar kol-x     ba 65,5 parason sar     namuda     d. Xususan Azar-ba    n Si  iri Sarqi Do      n va       ti Leningrod o     monda istodin.

Muxalifo va posthoji kontrolliji „Bajroqi Mihn  t“ AZ RAVI   DAR KOLX    HO GUZA  TA ISTODANI RONDANI AVAL VA DUJUM VA      TOZAKUNI XABARU MA    MOTHO FIRISTONETON!

3. Di    i SK kompartijahoji mili va o      ro ba cunon a    li rah doda name    dagi ka         d, ki az tarafi       hoji xo     f      hoji haqi kor ba sanoat      ho va ta      hoji mahali der rasona    a istodast, ki in ba mas    aji haqi korro ba sarvaqtas dodan va f      hoji haqi korro durust munfiat burdan sababci name    d.

4. Suxani rafiq Faijon    ro ba ma      t girifta     d, ki on ba       hoji G      k direktiv doda vo     kardast, ki az xususi vo-qi    hoji f    i haqi korro ba      ta            m      t burdan ba sarvaqtas ba komitethoji ma-haliji partijagi ma      t dihand ki matlaas gunahkorho ba       -gari ka         d, va hamcu-nin direktiv dodast, ki to 1-umi apreli hamin sol ba       hoji xo    i huquq doda,      ki ba vaqti doda     ni haqi kor pe-     ba       i bonk ma     karda, ba digarho pul dodanro monea kunonand.

## Ba maktabhoji nestkuniji besavodi hamaji kolx    ho ka     me    d.

Maskov.         ti „nest bod besavodi“ va sistemaji kolx     qaror kardand, ki insol hamaji kolx    ro bo maktabhoji nest-kuniji besavodi i       me    -jand.       n az kursho 1,5 million besavodho va 1,657 ha-zor kamsavodho xonda me    -rojand.



## Koldogovor bandi dar fabrika „Hucum“

Fabrikai aareşumiji „Hucum“ kori kamponijaji koldogovûrlo faolona guzaronda istodast.

Taşkilothoji profsojuziyo partijagiji faabrik ba korhoji tajorigari ba sarvaqtaş daromadand: ple numi vasei zavkûn, şis karat maçhisi umumî 39 caqcaqu se sedahoji grupagiji qatori raşûcho guzaronda şudagi, hamaji çamalajati raşûcho ro baroi kor karda buromadani koldogovûri nav mûallizatsiya kardand.

12-umi 15-umi mart dar farik siljûthoji udarnikho guzaronda şudand, dar onho ahmijati koldogovûr, cun voçiniji du taraia maanedod karda şud.

Az 1 to 15-umi martro faakûm ba hamrohi taşkilothoji partijagi va xoçagiji faabrik dar bajni raşûcho 7 caqcaqu beseda soveşanijaji madani soveşanijaji korkardaurori va maçlisi kor-kunhoji inzeritju texnikagro guzarond.

Ba natijaji in kor 108 to taklihoji navi raşûcho ba masaalaji koldogovûr çama karda şud.

Kori aomaviji ba masaalaji koldogovûr guzaronda şuda istodagi dur faabrik korhoji corjakgiriji soşialistiji bajni brigadaho eudagiro zinda kard. Ba corjakgiriji soşialisti to 20-umi martro 7 brigada-600 odam çavi karda şudand.

Ba munosiati koldogvûr bandi 3 brigadaji navi xûzrascûti taşkil karda şudand.

Hamegi ba vaqti hozira dar faabrik 15 brigadaji xûzrascûti mavçud hastand, az onho 10 matalni, 4 mexaniceski va jak brigadaji tojbandi hast.

Az 21-umi fevral to 20-umi martro 203 raşûcizan ba safi sojuz daromadand, hamcunin ba safi partiya daromadani udarnikho zûr şud: 26 nafar raşûcho

qasul karda şudand. Dar safi udarnikho 28 kasi nav daromadand.

Amo daraçaji hosilidihiji mihnat cun sifati xudi produksija dar vaqti guzarondani in kamponiya oçqia monda istodast.

Agar ba 15 fevral faabrik piloni xudro ba çihati miqdor ba 95,6 parason sarpur karda va ba çihati sifati ba 57,8 parason sarpur karda boşad, amo mebnem, ki ba mohi mart nişondihandahoji kor, boz ba daraçaji past furomadagi hastand, cunonci: baroji hosilidihiji mihnat to 89,1 parason va sifati on to 52,9 parason past şudast.

Dojlmi, dar bajni cor pançrûzaji mohi mart nişondihandahoji korkardaurori faabrik sarpur nakarda istodast.

Senurcaki faabrik in ahvolro az sababi xelo bad audani sifati aşjoji xom va az boloji sexi mexaniki sekor isti pajdo şudanaş va az tarali raşûcho qisman progul audanaş hast, gufta maenedod kardani meşavad. Amo praktikaji korkardaurori cunin nişon medihad, ki hamin xel aşjoji xom qati, ham daraçaji korkardaurori va ham ba sifati naxi aareşumso baland kardan mum kinast.

Faqat zarurast, ki korro naqz taşkil doda şavad. Jak misoli naqzi daraçaji kor karda burori baland karda tavonistenaşro tasdiq mekardagi, kori brigadaji mataşikhoji peş qadam Rahimûf meşad, ki on ba 15 mart pilonro ba 110,1 parason ba çihati miqdor va 81,3 parason ba çihati sifati ba ço ovarad, ba hamin vaqte ki, brigadir ba joni on bo jak xel şarojato va jak xel aşjoji xom qati kor mekardagiji Muloqandûf pilonro ba çihati miqdor ba 101 parason va ba çihati sifati nax

## Ba munosiati vipuski avalini mo

Ba nazdiki texnikumi mexanizatsijaji xoçagiji qisloqiji jahudihoji buxori borl aval ba mudati istuqomati xud, 16 nafar studentthoro cun mexanizatorhoji xoçagiji qisloq vipusk kard, ki onho dar stansijahoji moşinliju traktûri (MTS) cun ustoju mexaniki traktûrthoro lûqri mekardagi kor mekunand. Albata, in dar tarixi tajori kardani kadrhoji mahali ahmijati kalon dorad.

Ba munosiati in vipuski mo, lûzin mejojem, ki andake az tarixi taşkil şudani taraqi karda raftani in texnikum maalomot doda guzare.

Dar soli 1928 vaqte ki ba toşkand çamalajati ORT (çamalajati mihnatkashoji hunarmandi jahudi) taşkil şuda bud, az tarali on dar şahri Toşkand, harakati jela kardani profskûl ba vuçud omad. Dar in nobat az Narkomprûsi Ūzakiston 19000 sôm va az ORTI Maskov 7000 sôm, hamegi 26000 sôm pul buromad.

Hamin pul qati profskûl taşkil şud. Dar oxiri s. 1929 miqdori studenttho ba 100 nafar rasid, ki qatib 70 parason onho az jahudihoji buxori va digaraş az jahudihoji jevrûpoji aud. Profskûl az boloji kamçivat va be si no budanaş bo texnikumi muşalimiji jahudiho aloqa basta, ha to darshojaşro ba onço megufaqat ba 56,8 parason ba ço ovaradast.

Searcaki faabrik voçia hast, ki zudi qati dar bajni brigadahoji naqzi peşqadamu oçqia memondagi usuli ba hamidigari ba liş kard anitacibarro taşkil kunad.

Ba masaalaji guzarondani kamponijaji koldogovûrbandi dar faabrik brigadaji Katajûf peş qadam şuda istodast. Hama cilenhoji in brigada, baroji korkarda buromadani koldogovûr qism girifta istodin.

zarond. Baroji qinihoji mavçu daro nartaraf kardan, profskûl boz az Maskov 3000 sôm joradam girift.

Ba munosiati ba Toşkandkûcida omdani markaz profskûl ba Qûqond kûconda şud.

Profskûl az ruxsati Narkomprûs ba ruxsati Narkonizem guzaşt, smetajaş az 26 29 hazor sôm ba 95000 hazor sôm rasid. Lekin, daslov korhoji harçonişaji profskûl xeloho kamaudiho doşt. Hato dar soli xondani 1931 profskûl az boloji alno nadoştan dar 7 ço gasta omd kard.

Baadi profskûl ba texnikum guzaştan smetaji on ba 103 hazor sôm rasid. Texnikum sohiati alno şud, miqdori studenttho ba 174 rasidand, şumoriş komsumûho az 8 nafar ba 50 nafar rasid cilenhoji s. juz az 4 nafar ba 48 nafar rasida omad. Dar nobati taşkil kardani masterskûju korxonaho va asoabu afzoldor şudani, sohiati xelo peşraviho şud.

Kori taolimu taraija, corjakgiriji soşialisti va udarniki bajni muşalimu studenttho ba daraçaji naqz monda şudagi hast, ki ba natija jak qatori onho podarkaju premijaho giriftand. Korhoji politexnikagi kardan dar sinfhoji tajori muşahkam karda şuda istodast. Kori taraijaji marksiştiji lenini dodani, xususan baadi buromadani xati raf. Stalin, ba avç daromada is odast.

Imsol Narkomzem smetaji texnikum o ba mavlaqi 487 hazor sôm tasdiq kard, ki az on baroji alno xiani ajmorati binoji nav 307 hazor sôm taalin şudagi hast.

Texnikum holekaj ba sar kardani ajmorat daromad.

Hamegi in nişon medihad, ki ba asosi sijosati tûqriji miliji leniniji partijajimo az bajni amaji jahudihoji buxori ham kadrhoji kori mexanika aurovardem va mebuorem. A. Hajimûf.

## דר פיש תשכיל כרדה שדני דראמטרופה

### Ba bori aval taşkil şudani dramtrupaji jahudihoji buxori jordani taşkilothoji şûrojiju çamoaatiro xohiş mekunem

Maalomast, ki ba natijaji kir dorhoji aaksul inqiloeji s. dorhoji milatcijsioalqi Narkûmprûs (Botu, Ramzi va digarho) cand sol boz masaalaji taşkil karda şudani dramtrupaji art-stijli jahudiho ba rûju aamal naburomoda bud.

Baadi az sarl kori Narkûmprûs girifta şudani cun çinshoji milatciju aaksulinqiloevi, boz ba holati gazeti „Bajroqi Miñnat“ in masala ardosta şud.

Sostavi navi bolsivikiji Narkûmprûs, haqiqatan ham ba taşkil karda şudani in trupa mavçud budani şarojato corahoji harçonişaro ba nazar girifta zurur joft, ki dramtrupaji jahudihoji buxori taşkil doda şavad va baroi in kor dar soli 1932 jak

mavlaqi puli muşajan ham aurovard.

Glaviskustvoji Narkûmprûs baroji taşkil dodani in trupa, ahmijati zûr doda hato agar lozim şavad, artisthoji jahudiji ba digar trupahoji Ūzakiston kor karda istodagiro, baroji muşahkam kardani in trupa girifta me firstonem, gufta vada doda istodast.

Amo, jak tarali kor taşkil joftani in truparo oçqia partotta istodast.

Az boloji aurida şudani smetaji imsolaji tamomi Narkûmprûs ba taşkil karda şudani trupaji jahudigi ba 10 hazor sôm doda şud. Amo bo in pul baroji soli aval taşkili un qadar kalon nabudagi, kori taşkil joftani in tru-

paro barah mondan to cand da raça qin hast.

Coraji ba taşkil karda şudani in trupa bazaji malarjola'ju puliro koftan auromada memonad.

Az rûji qarorhoji direktivhoji muşajan va az rûji qarori soveşanijaji oxirini Komzet va Ozet ba maoruzahoji idorahoji daxidkor qasul kardagi, baroji korhoji madaniji ba zisoni modari qati ihtijoc kardani aomaji kolxûcelho raşûcho va kolxûhoji mihnatkashoji jahudi, Kolxûsenter, Narkûm legprom (sobiq VSNX) Uzpromsojuz va digaraş lozim hastand, ki ba in kori taşkil kardani trupa jordani puli kunand.

Hamcunin Komzetu Ozeti Ūzakiston ham ba in kor jordani harçonişaro rasondanaşon zarurast.

Ba in maşad, Glav iskustvoji Narkûmprûs va redaksiyaji „Bajroqi Miñnat“ 10-umi aprel soveşanijaji maxsus meguronand, ki dar on çamaj taşkilothoji ba bo lo zikr şudagi bojad qism girand.

har kadam ci mavlaqi ba in kor pul çudo kardanaş saqida buromada meşavad.

Haminro az jod aurovardan lozim nest, ki in trupa aori aval ba tariqi rasmi bajni aomaji jahudihoji buxori taşkil meşavad, on, qator-qator zavud, faabrik, kolxûz va korxonaju klubhoji ba şumoriş alisor az aomaji jahudihoji buxori kor mekardagiro çihati madani ihtijoc mekunand. On hamcunin mumkinijat dorad, ki aomaji toçikho va digar taçlik zubonhoro ham taamin namojad.

Kolxûsenter, Harkomlegprom, Kustpromsojuz, Komzet va Ozeti Ūzakiston lozim hastand, ki to rûzi jela şudani soveşanijaro dar in xusus ilkr karda buromada dar soveşanija bo fikri qatilju konkreti vakilhoji xudro firisto-

P. Abramûf.  
«BAJROQI MIHNAT»  
VARAQI 2 № 48 (500)



# דר מסעלה פאר כרדה שודני זמין האיי פכטה בחאלתי מאשיז ואסבאב האיי ייורופאיי

מסעלסט, מי גנר סד סאל פיש אינסאן זמין רא בחאלתי לוב רייך פרי-  
גה און פאדאן פכטה קחת האיי מיט-  
ייאר סוף כרדה לוי פאדירה חאסי-  
לעת מגיריפטה.

פיש-מיט אסבאב ירהקאניי אן  
כאמל יאמל כותש ווארד בחאסי-  
תה אסבאב זמין מיראנדגיי שוד. אג-  
לנדי פיהמיג סמלעת האיי ייורופא  
אסבאב רא פרתאפת כהאלתי מאשין  
ראסבאב האיי דיהקאניי נח פידא  
שודני זמין הארא כאר סיפכרה בא-  
פנד הם, מי תא באלקהק רא דר אז-  
יאי מייאנה וכווססן ראחין רייין האיי-עא-  
קב מאנדגיה אן בלאיי מאשין ואס-  
כאמל האיי ייורופאיי פישתרא אסבאב רא  
כאמל מאסמאיינד, אלבעה אז סבבי  
שפלי קישלאק באסאס סאציאליסטי  
אז נח סאכטה שודא איסטאדן, יעני  
מלייאני דר מלייאן מידה יפה רח-  
באר הארא כאליכתיאניידה אן הארא  
בפאלכא אז תשפיל כונאנדן ותרקי  
כרדי בוניאדניי סאכטה הא, אן  
פיתח ואסבאב קתי דוועה האיי בורג  
גודי כאנלגיה סאציאליסטי בורג רא  
בזארגנין היל סומפנייט נדאדן.  
סבבי אהל אן, מי אז פארי פלוג,  
תרפתור ודיגש דאדא דרגלי פארי  
אסבאב כילא סוסת הסת.  
דוועס אן, מי גרייך יך גיפתארי  
זמין בחאלתי אסבאב ופחאלתי פלוג ראג-  
דה שודני יך ניסת.

יעני פארי אסבאב קיטת מיגלדא אסא  
דוועה פאנלגיה סאציאליסטי אן  
הסת, מי אז יך תוף פראדוסיפיה ראד-  
יאר כרדה ואז תרפי דיגר חאסלי פידא  
מישודני אן לי סר אראן בוראד.  
אן דו מסעלה רא אלבעה פס כחא-  
לתי תיכניכה חאדורה אילא נמודן  
רא אז מייאנה כרדאסטה מאשין האיי  
ייורופאיי רא כפאר פורמון סילא  
דאדא מישוד.

ליפין דר עני פאלכא האיי מי-  
נתש האיי יהודייה אויפניסטאן מיט-  
לי, באשליידיי (דר כתיב) "מינאנ-  
דר פולטניכיה ודיגש תא באל חקת  
אסבאב רא כאר סיפכמאיינד.

לי מיקדאר אסבאב האיי ייורופאיי  
רא גיריפטה דר יך תוף פרתאפת  
כפאר פאייידה כונדור, פול האיי סוף  
שודני רא נאבאר כרדין, מי אן הם  
אז בלאיי נאפמיהי כאסיטי פלוג  
רא דאניסטן הסת. פראיי פלוג ואסבאב  
רא אז דיגש פייך כרדין לגד דלילו  
איסבאב תאיי אגראנומי מייאריים.

פלוג זמין רא רנה-כרדה ראניה  
כאפני זמין רא מיראנדגיי, יעני קבתי  
רוי זמין דר תף ותפי אן דר וי-מי-  
גדר.

יגאן רגלי כארי נמיסאנד, סאני  
עלף האיי ביגאנה ורישה האיי אנהא  
פחאלתי נדאדן האיי פלוג בורידה  
שודרה בור גשטה כוסף מישוד, ובעדי  
גנר ראנדע שודני זמין, עלף האיי  
ביגאנה כארי דוויים דיר רויש מי-  
כונג, זמין רא דר מרתבה בלקורייה  
18-20 סנטימייטיר ראנדן מוספין הסת,  
גיייר אן דר עספ פלוג יך דר-  
דאנה קתי בייך רויז גיפתאר ואגר  
פלוג דר נדאנה באנד 3 עספ קתי  
ו גיפתאר זמין ראנדע מישוד.

אגראנומי תרפתורי כאשד בייך  
סותכה אז וואל גיפתאר זמין רא  
ראנדן מוספין הסת.  
אסבאב: אסבאב קתי היל סאל זמין  
רא רנה-כרדה ראנדע מוספין ניסת.  
פארי אהל דוויים פרתה-כרדה זמין

האיי ראנדע נאשודני מיסאנד. סבב  
אין כי אסבאב מיסלי פלוג כארי זמין  
רא נמיגראדנר, פקת זמין רא פסא-  
דה פאדאן מיפונד, פראיי המין דיה-  
קאן מבור מישוד, מי בחאלתי אסבאב  
5-6 באר וויאדער זמין רא ראנדי, אן  
הם כאשד, אז תרפי איקטיסאדי ופח-  
מי פאר כילא זרבה מידה.

עלף האיי ביגאנה דר זמין אסבאב  
קתי ראנדע שודני תוי וריש מיפונד  
מדייה כארי אסבאב ופלוג יך ניסת.  
בייך רויז בחאלתי אסבאב ודו נרגאח  
לאריך גיפתאר זמין רא ראנדי מוס-  
מין הסת, סאני אסבאב רא דר תרפתור  
פייחסתה כרדה זמין ראנדן חיל מוס-  
מין ניסת.

אז המין מיסאל פהמידה שוד, מי  
אז אסבאב אז אסבאב כילא פלאן הסת,  
פראיי אן אז ליהת איקטיסאדי ואג-  
ראנומי המיג אסבאב האיי פוהנה רא  
ברחם דאדא מאשין ואסבאב האיי נח  
רא כאר סיפכמאיינד, דר ססר פאל-  
כו וסאכטה האיי הסת, מי אז סבבי  
תיכניכה כאנלגיה כוד רא בורגלי  
כפאר בוראדורנשאן, כילא זמין האיי  
פלאן דידא איסטאדן.

אטראמי איסטאס (אוגריינה) תכמי-  
גו אז סר הארא גיפתאר זמין עיכארת  
יך סאכטוי "גונג" (יעני בורור)  
תשפיל שודני הסת, כי המיג כאר  
האיי אן בחאלתי מאשין מיגורד, יעני  
ימין הא בחאלתי תרפתור ראנדע, פא-  
רדה שודא ותאסי כרדאסטה מי-  
שוד.

כאמפין האיי עלאני כאר פורמור  
מישוד, מי אנהא גנדרם אז דרודיה  
כודי דאנדי גנדרם אז גנדרם פאיה  
לורא ותאזה כרדה דר קנאריזע כרדה  
פסטה תאז מדיהנד, אז פושת כאר  
תאמאכיל אסדה סנאר האיי גנדרם  
רא דר סראיי כרדה מיסאנד, המין  
נוסטה בחאלתי מאשיזאנייט סאכטה  
גרייך היל יך פורי גנדרם אז רויז 86  
תיני כפויי סאכטוי מיגלדא, אסבאב  
דיגר כאנלגיה הא אז סבבי דרגלי  
תיכניכה פס פוין היל פורי גנדרם  
יך סומו 50 תין וויאד מיגלדא.

אלבעה יפה ורחאק האיי מידה  
פראיי 3-4 גיפתאר זמין האשאן אן  
נוסטה מאשין האיי כונדור מיסלי תר-  
תור, כאמפין רא כאר פורמאיידי נמי-  
תואננד, ומוספנייט הם נדאדנר.  
פקת בשראייטי פאלכא הא וסאח-  
כו הא אנהא רא פאייידה כרדין מוס-  
פית מימאיר, פראיי המין רייך  
ליפין גופתני הסת מי "קולת האיי  
כי מא פראיי מאשיזאנדניי כא-  
גהנייה קישלאק סוף מיפוניים  
גוייא אין כי פראיי בונייאדי-  
יתי סאציאליזם, דר קישלאק

כאר כרדה באשים" אגר גברי  
אלהאל דר פאלכא הא ביסייארא אס-  
כאמל האיי נח דיהקאני לארי שודא  
כאשד הם כי ליפין עני פאלכאלי הא  
וכוססן נח פאר הא אז סבבי דר המין  
אסבאב הא גנר אוסטאדור עאמיל גא  
שודנשאן אנהא רא תורגיי כאייידה  
כרדה גמיתואננד, פראיי המין לא-  
וים הסתים, מי אסבאב האיי ייורופאיי  
רא סנדיה ווי תרפי כפאר פאייידה  
בורדני אנהא רא חאלי פוניים.

המיג אסבאב הארא דר אין פקא-  
לה כסנדיה פקת אן אסבאב האיי מי-  
דר חקתי כאר דר פישתי פארמי  
פכטה לאיים מישוד, מיסנליים, מי  
אנהא פלוג סיכמאלה, סיילכה  
הסתנד.  
פלוג: דר ססר היל נוסטה פלוג,  
יעני היל פירמה יאסא מישוד, בהר

אטראמי ייורשה סכתייה מולאיים, ריג-  
ואר בורדי זמין רא פנינאדור גריס-  
תה היל כיל פירמה רא כאר מיסא-  
יינד, וסאכתי פלוג האיי הירפירמה  
הם יך כיל ניסת, סבב אין, מי א-  
לינר וגיגאנום האיי מי בומיני היל  
אטראמי ייורשה פלוג סאכטה חקדיים  
גמורה הסתנד, פקת פראיי אין, מי  
מוספין קרר דר פלוג קחת הם סוף  
כרדה מיקדאר סיפתי פארי אן בייך  
סאכטה זייד כאשד, אגר דר סייהא  
זמין האיי ראסייה פלוג האיי פירמיה  
אימפיריה כאר כאשד, דר אזיאי מי-  
יאנה דיהקאן הא אז רויז תרפיה  
כורשאן פלוג האיי פירמה K S U  
אקטאיי 2000 רא ביהתר מידאנד.  
דר אסבאב לאיי הא פקת המין פלוג  
תארא פאייידה מיפונד.

חאקניין אין פלוג הא אז יך חרף  
כילא סבב ואז תרפי דוגר מיקדארי  
פארשאן בייך סאכטה מיסאד מיפאש,.  
גיייר אן פלוג האיי יך דנדאנה, המ-  
לונין וביסייארא פלוג האיי 2 דנדאנה  
כאר פורמור מישוד.

דר ראייני מיראנאל 2 נוסטה  
פלוג האיי 2 דנדאנה פלוגי פירמיה  
K S U וס פירמיה D T L R M יאסא  
מישוד, גרגוני מי אין 2 נוסטה פלוג  
הא מיקדארי פארשאן בייך ווי  
יך כיל כאשד הם, מי אסא פלוגי  
פירמיה D T L R M אז פלוגי K S U  
פראיי סבב בורד דר עספ האיי פארי  
זורי נאדורנש כילא ביהתר הסת,  
פראיי אן דיהקאן הא פקת פלוגי פיר-  
מיה דוויים רא ביהתר דאניסטה פאר  
מיפראמינד.

פראיי זמין דא פלוג קתי תורגיי  
ראנדן, אלבעה היל יך קיטמי פלוג  
דוועה האיי אגרא דאניסטן לאוים הסת  
מאחא פקת 3 קיסם האיי אסאסייה  
מי פאר פורמור מישוד, מי יעני  
קיסם האיי פארי אגרא) מיסנליים, יעני  
כאדד דנדאנה ותכניכה מי פאן  
כאמל בורידה שודני כרדאנה פירמיה  
כאלד: פארי פלוג אז אן ווא  
מיראד סאכטה שודא פיש אז דנדאנה  
למתי אסאסייה פלוג (גרייאדיק) פיי-  
חסטה מישוד.

מיסלי פארד האיי מוקררי פיש  
אן תין ועאקייפאן גסס גון ליכתי  
אדם מיפאשד, פארד לון יאירלמדי דר  
נדאנה פלוג כודה, אז תרפי למי אן  
זמין דר בורידה תיאר מיפונד פארד  
רא דר למתי פלוג פייחסתה כרדין  
אוסול דאדד, יעני כארי הסתור גישור  
פייחסתה כוניה מי דר חקתי כאר פרי-  
מוד רישת האיי בורידה מישודני פיי-  
שווי פארד פרוי זמין כוראמדה כושך  
שודנר.

גיייר זון, גופי פארד פאריד  
דנדאנה 2 לילה כאלא כאשד, והם  
2 לילה אז סבבי גישור פורגש פיש  
כאשד, ובראיי סבב פלוגי פארי פארד  
תרפי למי פלוג פאריד תורגיי כאשד,  
פראיי אין יך פרתה תחתני פויס רא

גירופטה סנליין לאוים הסת. אגר  
המין נוסטה פארד רא גמאס גי-  
לנדי פלוג פאר בונד הם, מי דר עספ  
האיי פארי כילא זור מיפאיר, היל  
חקתי מי פארד פונד שוד, תיני קתי  
תרפי ראסתי אן רא תיני כרדין לאוי-  
ססת, דר פלוג האיי סבב K S U והם  
D T L R M וריגש פארד פייחסתה  
כרדה מישוד, סבב אינפי אנהא  
פראיי זמין האיי סבב פאר פורמור  
מישוד, אן זמין האיי מי חוויי הס-  
תנד פארד רא לון יאירלמדי דנ-  
דאנה האיי פלוג פייחסתה מיפונד.

נדאנאני פלוג: דנדאנה פלוג  
אז פולאד סאכטה מישוד, פארי אן  
אינסת, מי מיסלי דנדאנה אסבאב כארי  
ימין רא אז תה מיפונד.  
פראיי דנדאנה גנר פארד פונד, היל

יך דיהקאן פאריד בא כתר כאשד,  
כי דנא אנה הסת חקת תיני פאשד, היל  
חקתי מי בונד שוד, כאנאנד בורדה  
תיני פורד לאוים הסת.

נדאנאנה בחאלתי חיינת דר אוסתר-  
ני פלוג פייחסתה שודני מיסאנד, פלוגי  
כאריד רויז חיינת בהמרהי כודי דנ-  
דאנה יך כאשד.

אגר פסתר חיינת כוראמדה איכד,  
אונגאנה דר חקתי פאר פורמון כארי  
זמין פיש-פיש דר דנדאנה למע שודא  
כפארי אן כילא זרבה מירסאנד, פלוגי  
יך דנדאנה בייך רויז גים גיפתאר 2  
דנדאנה יך גיפתאר פאר מיפונד.

סבב אינפי מי 2 דנדאנה המתר דר  
לסתי פלוג פייחסתה שודני הסת, פיל  
זמין אן גים אללין מיפונד.

אסא יך דנדאנה גארי אללין בן-  
יידה מיחואנד.

פראיי אין, פארי פלוגי 2 דנדאנה  
2 מרתבה זיאר הסת, אלבעה גור  
פולוגי יך דנדאנה פלוגי 2 דנדאנה גור  
רא כאר פורמון אז וואל ביהתר הסת.

(1) קתני רובלי עם סוף מישוד.  
(2) חאקניין קתני עספי פארי סריש-  
תה איקטיסאד מישוד.

יעני פראיי יך גיפתאר זמין רא  
ראנדן אגר פלוגי יך דנדאנה כאשד  
בייך רויז קתני 4 עספ 2 אדם פראיי  
פלוגי 2 דנדאנה 3 עספ יך אדם  
סוף מישוד.

אגר בחאלתי פלוג 50 גיפתאר זמין  
ראגים, קתני 50 עספ 50 אדם מי-  
תה איקטיסאד מישוד, מי אנהא רא  
דר ייגר פאר האיי דיהקאני סאייידה  
בורדן מוספניכט.

תכניכה פלוג: תכניכה פלוג רא פקת  
אז און ויז אז פולאד סאכטה גמי-  
שוד, סבב אין כי און תיני זנג זרה  
כאפיר מישוד.

פולאד זמין פארי זור רא מיפונד,  
פראיי אין תכניכה פלוג רא 3 קת  
מיסאנד.

קתני תפו רויז אן אז פולאד וקבתי  
מייאנה אן אז אנהא, אין נוסטה תכניכה  
הא מוסתחפס שודא כפאר תיני גאנדר  
גמישוד תכניכה האיי פלוג דר אוסתר-  
ני פלוג אז דנדאנה כאר בחאלתי  
חיינת פייחסתה מישוד, אכירי תכניכה  
ואינפיראיי דנדאנה בא יך דיגר בא-  
ייד המתר לופת פייחסתה כרדה שוד,  
מי פייני אנהא יילה גמאנד, סבב אין  
פי אגר יילה סנדר, אונגאנה כאפיי  
זמין למע שודא המלונין כפאר זרבה  
מירסאנד.

(בקייה דאדד)

אגראנום א. דוידוף.

Texnikum dar huçum qatı şud.

Texnikumi mexanikonidani xo-  
çagi qışloqlı jahudigijı şahri Qû-  
qond dar huçumi barojı baland  
kardani hoşilotti paxta qatı şud.

Talashhoji texnikum az rûji  
putjûvkaji jakumi in davri hu-  
çum, barojı hoşilotti balandi pax-  
ta gûştin giriftan dar kolxûzhoji  
şefi xud kor guzaronida istodın,

B. H. Jusubûf.

«BAJROQI MUHNAT»

VARAQI 3, № 48 (590)



## 5 milion avoz baroji diktaturaji proletarjat

Berlin. SK kompartijaji Germonija az xususi chamabasthoji turi jakumi sajoyvhoji prezident rezolutsiya copa kardast.

Dar rezolutsiya gufta sudagi hast, ki kompartijaji Germonija baroji inqiloi proletari, baroji diktaturaji proletarjat, natahti su- aori ravshan. "Sinf ba muqobil sinf" 5 milion avozro ba dast darovarda tavonist.

Bo vucudi on SK nison doda guzastast, ki nalicaji sajoyvho hec vaqt qanoatnaxs hisob kar- dan mumkin nest.

Chamabasthoji sajoyvho dar ra- jinhoyi cudogona tablaati jak zaji nadorand.

Muvafiqjathoyi kalon dar on chojhoje ki partija va profpoz- itsijaji inqiloi ba harakatu zaftu zanamboji sinhi ba muqobil hu- cumi kapitalisti va terfiri fa- shisti ba vucud onadagi rahbari kar- da tavonistand, ba dast daroma- dand.

Dar Berlin, Gamsburg va dar har xeli digar shahrhoji kalon na- tichoyi sajoyvho butun noqano- atnaxs meosand.

Sotsial-demokratija tavonist ki masqi capi teufiraji, aditji kam- tarro" iro namojad, bo suori capi xud- "Gillero" zaned, ao-

maji kalonro ba tarafdori Gln- densburg mobilizatsiya kunad, dar un vaqte ki partijaji Gittler tavo- nist. ki amaji vascel buruazi- jaji majda, dehqonho, va ham- cunin qabati musajani bekorho- ro bo suxanhoji apozitsijajiji ba muqobil sistemaji Brjuning za- dage mobilizatsiya kunad.

Norasogihoyi kamponijaji ox- irini pes az sajoyi inho hastand, ba muqobil cangi imperialisti, ba muqobil hu- cumi buruazi- va iro kardani diktaturaji fa- shisti ba daraajaji lojiqanda gush- tin burda nasudast, ba sanoatxona- ho ba mijoni bekorho ba mijoni profpozitsijaji inqiloi kor sust burda sudast, sisajoti frunti jak- cojaji inqiloi sust budast.

Ba vaqti turi dujum sajoyvhoji prezidenti zarurast, ki ba am- ahmijati az tarafi kompartija kan- didoti rabucigiji rafiq Telmon aurovarda sudanas maonedod karda fahmonda savad.

Dar markazi kamponijaji pes az sajoyvho bojad gushini ba mu- qobil Cangi imperialisti, ba mu- hoizatit itfoqi Suroji va Xitoji suroji, ba muqobil naholati im- perialistho hisa karda sudani Xi- toj burda mesudagi istad.

## Komsamuli Germonija ba manekunihoji Politsiya nigoh nakarda namojis karda istodast.

Berlin. Ba manekuniji politsi- ja nigoh nakarda, 27 va 28 umi mart dar ruzhoji avli pisho, ba munosabati ruzi amumi germoni- ji komsamul, namojishoyi ooma- vijji quvonhoji rabuci suda gu- zastast.

Agar cande politsiya berahmone az namojisho niqorigiri karda bojad ham ki bo vucudi on dar jak qator rajinhoyi Berlin rabu- chioji quvon bo qazali internati- onal ba kua auromadin.

Az 60 nafar zijodtar rabuchi avoq karda sudin.

Dar Brandenburg namojishi qu-

vatdori rabuchihoji quvon suda guzastast.

Komsamul dar gushini baroji suori muhoizatit namudani itfo- qi Suroji, ba muqobil cangi im- perialisti giriftages muvafiqjatho- ji kalonro ba dast darovardast.

Az Bermen, Xennits, Gall, Mergansburg, Bitterfeld az xu- susi in xel namojisho xabar me- dihand. Dar Djeseldurf konferen- sijaji vakilhoji rabuchihoji quvon suda guzastast, dar on az xususi ba muqobil xatari cangi imperi- alisti gushin giriftan gap zada- sudast.

## Dar pesi xatari az gushnagi murdan

Bori nalugi vazbin suda istodast.

Bomaaj. General-gubemoturi viloyati Kataqon-Badaxson (Afgo- niston), az ruzi xabari gazetii "Lu- hod", ba xalq cunin eolon kar- dast, ki dar oxiri mohi marti ha- min sol bojad hamaji andozu na- lughoyi ba hajvonot auromadagi xoh baroji soli 1931 va xoh ba- roji soli 1929-30 bo penihoson puro-pur ovarda doda savand, nabojad odami nadodagi cazoji saxt mekashad.

Soli 1929-um baroji dehqon- hoji afgon soli vazbin bud. Can- gi graadoni, cazoditihoyi vazbin az aqvi surisi Bacaji Saqo bar po sudagi, xoqagiji dehqonhoji rajinhoyi kalonro xarob kard. Bo vucudi on hukumat qaror kardast, ki baroji on sol nalug- horo az xalq girad. Dehqonho- timos karda budin, ki in nalug

ho bardosta savand, amo ba il- timosason hec diqat monda na- sudast.

Amaldorhoji hukumati dar digar viloyatho va Herot ham na- lughoro baroji solhoji guzasta girifta istodin: dar Herot imsol dehqonho az hosiloti cudo gan- daji paxta azob kasida istoda- bojad ham ki amaldorhoji na- lolein ba in nigoh namekunand.

Bestarini xalq baroji soli 1929- 1930 nalughoro ba hukumati Habiulo (Bacaji Saqo) doda bojad ham ki ba in nigoh na- karda, hukumatdorhoji hozira kvitansaboji on vaqiro ba aino- vat namegirand.

Hamin tariq, dehqon aloidast, ki nalughoro dujumbara doda, xonavodeponro ba murdanigu- shnagi giriftor kunad.

## Bekori dar Italjo cudo zur suda istodast

Lundun. Mataucoti fashisti Italiya hama vaqt harakat meku- nad, ki maslaqi bekoriji dar mamlakat mavjud nudagiro pu- sonad. Amo maalomothoyi dar mataucoti jevrupoji meqalidagi, nison medihad, ki ham dar ra- jinhoyi sanoati va ham dar ra- jinhoyi xoqagiji qisloqiji mamlak- at bekorji cudo zur taraqi kar- da istodast.

Cunonci, urgani peonilsaxtho- ji ingilis "Tajnis" menavisad, ki "Miqdori amumiiji bekorho dar Italjo, ki dar oxiri mohi jan- var 1.051.321 nafar bud dar oxir-

ri mohi fevral 1.147.945. nafar- ro auromadast".

In sifrhoji baroji Italjo xelo kalon budagi, bo vucudi on az xususi bekoriji dar in mamlak- budagi, maalomoti piro-pur na- medihand.

Hamaji dastaju dalelho nison medihad, ki dar Italjo ulcakhoyi bekorji az in ham zijodtar hast.

Korpartvihoji oomavi, namojishi bekorho gushnagijidehqonhonison medihad, ki dar Italjo zaftu za- namhoji sinfi tezu tund suda is- todin.

## Ahvoli badi emigranthoyi bekorji ingilis

Lundun. Dar solhoji oxirin ministrxonaji kolunijahoyi An- glija dar Kanada va Avstraliya 1000 nafar emigrantho firistoda- budast, onho alhol az onco dar xoloji har jak paroxidi dar Anglija meraftagi ba belat boz- gosta rafta istodin.

Bestarini emigrantho az Av- straliya bozgashta rafta istodin, cunki dar onco sarojathoyi zin-

dugoni az Kanada dida ham badtar hastand.

Az ruzi xabari gazetii "Dejli Gerald" emigranthoyi dar nan- dargahoyi ingilis baholati politsi- ja dastgir karda sudagi dar ni- shondihoyi xud xasar dodin, ki onho dar mohhoji oxirin faqat baroji xurok kor karda, mahona namegiriftin.

## Ameriko ba cang tajor suda istodast.

Nju-York. Ministrxonaji can- gini Ameriko ba sitosi 33 mil- lion alonkahoyi ba askarigiriro zakaz kardast. Ba copaxonaji hukumati farmon doda sudast, ki hamaji digar korho monda in alonkahoro copa kunad.

Az bobati in xabar urgani kompartijaji Ameriko "Dejli Uur- ker" navistast, ki:

"In xabar aajon mekunad, ki tajorigarihoji cangini hukumati gushnagiji Ameriko ba hadi oxir- ini xud nazdik suda istodin.

Holekaj cand moh boze sano- ati cangin ba avc kor karda baroji zakazhoji ba laskaru fiti Ameriko sudagiro sarpur namu- dan sarosema suda istodast.

Dar in hisaji sanoat dar ha- mun vaqti ba on zakazhoji ka- lon doda sudan haqi kori rabu- chio furovarda suda bud.

Xucajinho baroji haqi kori ra- buchoji dar sanoati cangin kor mekardagiro kam kardan krizisi dar digar hisahoyi sanoat sarpo sudagiro munfaat burda istodin.

## Interventciho talab karda istodin, ki:

jo gosudarstvoji Manczurijaro baainovat gireton, jo az

Ligaji milatho mebuorojem.

Berlin. Agenstvoji Volf az Tukio xabar medihad, ki az ruzi baaze maalomotho, ministri kor- hoji xoriqa japon gujo gufta bojad, ki agar gosudarstvoji navi manczuri dar plenumi nazdiktar- ni Ligaji milatho ba aino vat girif- ta nasavad, Japonija az Ligaji milatho mebuorojad.

Tokio. Dar ministrxonaji kori hoji xoriqa tasdiq mekunand, k- ministri korhoji xoriqa ba qaro- ri az Ligaji milatho auromadani Japonija butun tarafdori mekunad Megujand, kin auromadi Japonija xud az xud iro mesavad, cunki dar maqlisi olandaji Legaji mi- latho vakilhoji japon nestand.

## Taraqijoti harakati muqobili imperialisti dar Xitoj.

Nankin. Vakilhoji mataucoti xitoj va hamaji mamlakat dar komisijaji Ligaji milatho azno- ma firistonda, dar on nison do- din ki sasael asosiji dar Manc- zurija harakati hu- cumona kardani Japonija onast ki on mexohad, ki sohiai ihtilociju resurshoji ka- loni Samolu Sarq savad va ba- roji dar canghoji ba pes istoda- gi ba voqiaji davragiriji iqtiso- di bazaji ihtilocij dostan ba xud podshohati kontinentali sunjod ku- nad.

Bariza nison medihad ki xitoj- ho to ba zeri nazorati xoriqa zindugoni kardano bo sar balan- di murdanro sehtar medonand. Xitoj hec vaqt ba Japonija ja

gon dujm zamini xudro name- dihand.

Manczurija aslo az Xitoj qu- do karda namesavad.

## Gomindonciho saldothoyi inqilobiro kušta istodin.

Sanxaj. Xabar medihand, ki az ruzi farmoni laskarosiji laskari 19-um dar Gunxap 6 nafar ci- tenhoji tashtiloti saldotiji muqo- bilijaponi kušta sudin.

Redaktori quvoagar A. Sajidof.

Утв. редактор А. САНДОВ.

Типография "Бейн qi Mubnat"

Узят № 17/н tira 7000.